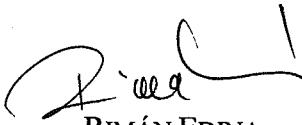




# Előterjesztés

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat  
Képviselő-testülete számára

5/1.

<b>Előterjesztő:</b> dr. Kocsis Máté polgármester	
A képviselő-testületi ülés időpontja: 2014. február 5.	..... sz. napirend
<b>Tárgy:</b> Teleki téri piac építésével kapcsolatos negyedéves beszámoló	
A napirendet <u>nyílt/zárt</u> ülésen kell tárgyalni, a döntés elfogadásához <u>egyszerű/minősített</u> szavazattöbbség szükséges.	
ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: VÁROSFELJESZTÉSI ÉS FŐÉPÍTÉSI ÜGYOSZTÁLY VÁROSFELJESZTÉSI IRODA <i>Al</i>	
KÉSZÍTETTE: SIPOS MÁTYÁS	
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/ <u>NEM IGÉNYEL</u> , IGAZOLÁS: <i>ad: k</i>	
JOGI KONTROLL: <i>szelk</i>	
BETERJESZTÉSRE ALKALMAS	
 RIMÁN EDINA JEGYZŐ	
Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság véleményezi	<input checked="" type="checkbox"/>
Humánszolgáltatási Bizottság véleményezi	<input type="checkbox"/>
<u>Határozati javaslat a bizottság számára:</u>	
A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását.	

**Tisztelt Képviselő-testület!**

## I. Előzmények

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság az 1580/2011. (X. 26.) számú határozatával elfogadta Rév8 Zrt-vel kötendő, a Teleki téri piac építési engedélyezési terveinek és kiviteli terveinek elkészítésére vonatkozó megbízási szerződést. Rév8 Zrt. szerződés szerint 2011. december 31-ig elkészítette a tervdokumentációkat. Az új Teleki téri piac építése 2013. április 17. napján megkezdődött, tekintettel arra, hogy a Képviselő-testület a 83/2013. (III.13.) számú határozatában döntött a „Vállalkozási szerződés a Teleki téri piac kivitelezési munkáira” tárgyú közbeszerzési eljárásban a nyertes ajánlattevőről (FK Raszter Zrt.). A szükséges szerződések megkötése (kivitelezői, műszaki ellenőri, tervezői művezetői) lehetővé tették a Teleki téri piac építésének elkezdését.

A Képviselő-testület a 129/2013. (IV.03.) számú határozatában úgy dönt, hogy felkéri a Kisfalu Kft-t, hogy a műszaki ellenőrzési tevékenységről, továbbá felkéri a Rév8 Zrt-t, hogy a tervezői művezetéséről negyedévente számoljon be a Képviselő-testületnek.

ÉRKEZETT

2014 JAN 28

16<sup>35</sup> *szel*

## **II. A beterjesztés indoka**

Tekintettel arra, hogy a beruházás finanszírozása az Önkormányzat saját pénzügyi keretéből történik, jogos igényként merült fel a Képviselő-testület részéről a projekt megvalósulásának figyelemmel követése. A Rév8 Zrt-vel 2013 májusában kötött tervezői művezetési szerződés III. 2. pontjában Tervező különszolgáltatásként vállalta, hogy negyedévente beszámolót készít a Képviselő-testület részére e tervezői művezetéséről. A műszaki ellenőri feladatokról a Kisfalu Kft. készíti el a beszámolót.

## **III. Tényállási adatok**

A Teleki téri piac kivitelezése során a IV. negyedévben elvégzett feladatok pontos részletezését az 1. számú melléklet tartalmazza. A heti kivitelezői kooperációk alkalmával a felmerülő, műszaki jellegű kérdések megoldásra kerültek. A piac műszaki átadás-átvétele határidőben, a tervezetteknek megfelelően megkezdődött.

## **IV. Döntés tartalmának részletes ismertetése**

Az előterjesztés 1. sz. melléklete tartalmazza a Teleki téri piac építésével kapcsolatos beszámolót, melynek elfogadásáról dönt a Tisztelt Képviselő-testület. A beszámoló a projekt előrehaladásával kapcsolatos információk átadásáról szól.

## **V. A döntés célja, pénzügyi hatása**

A döntés célja az, hogy a Képviselő-testület a kivitelezésre vonatkozó negyedéves beszámoló elfogadásáról döntsön. A döntéshozatal indokolt az Önkormányzat számára, mert a kerület szempontjából fontos, hogy a kizárólag önkormányzati forrásból megvalósuló projekt építése során érvényes a folyamatos nyomon követés. A döntés a beszámoló elfogadását jelenti, ezért közvetlen pénzügyi kihatása nincs.

## **VI. Jogszabályi környezet ismertetése**

A Képviselő-testület döntése Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdésének 1., 2. és 14. pontján, a 41. § (3) bekezdésén és a 107. §-án alapul.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

### **Határozati javaslat**

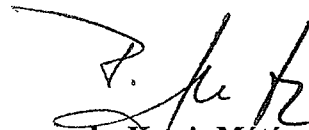
A Képviselő-testület úgy dönt, hogy az előterjesztés mellékletét képező, a Teleki téri piac építésével kapcsolatos, 2013. évi IV. negyedévben végzett, műszaki ellenőrzési tevékenységről és tervezői művezetéséről szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft ügyvezetője, Rév8 Zrt. vezetője

Határidő: 2014. február 5.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Városfejlesztési és Főépítési Ügyosztály, Kisfalu Kft., Rév8 Zrt.**

Budapest, 2014. január 24.



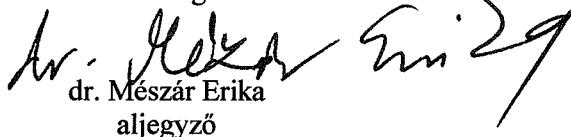
**dr. Kocsis Máté**  
polgármester

Törvényességi ellenőrzés:

Rimán Edina

jegyző

nevében és megbízásából



**dr. Mészár Erika**  
aljegyző

2014 JAN 24

## Teleki téri Piac IV. negyedéves beszámoló

### Tervezői művezetés:

A tervezők az Önkormányzattal kötött tervezési művezetésre vonatkozó szerződésnek megfelelően követik a kivitelezés folyamatát.

- a színek és anyagminták kiválasztása a Kivitelező által javasolt gyártó kínálatából;
- Kivitelező felvetése alapján folyamatosan zajlott a kiviteli tervek összehangolása az építkezés közben feltárt helyszíni adottságokkal, és a Kivitelező javaslataival;

Tervezői művezetéssel összefüggő tevékenységek:

- tetőkivezetések helyeinek pontosítása a falatozó pavilonoknál,
- villámvédelmi terv elkészítése
- gáz terv módosítása, engedélyeztetése, gáz szolgáltatói hozzájárulás megszerzése az üzletek kialakításához
- hatósági egyeztetés az üzletek kialakításáról (ÁNTSZ, élelmiszer hatóság)
- megvalósulási tervek alapját képező teljes adatszolgáltatás összeállítása
- a leendő bérlőkkel, kereskedőkkel egyeztetések az árusító pavilonok műszaki részleteit illetően
- használatbavételi engedély megszerzésének műszaki támogatása (tervezői iratok, nyilatkozatok)
- heti jelleggel a kivitelezői kooperáción való részvétel.

A tervezői művezetői szerződés keretén belül az alábbi szakágak képviselői vettek részt:

- építész tervezők,
- statikus tervező,
- épületgépész tervező,
- elektromos tervező,
- tűzvédelmi tervező.

### Műszaki ellenőri tevékenység:

A IV. negyedévben tovább folytatódott a heti szintű, minden keddi napon történő megrendelői, vállalkozói, tervezői, műszaki ellenőri kooperáció.

A negyedik negyedévben a mostani, januári időszakot is magába foglaló terminusban a szerződés szerinti műszaki tartalom elkészült, a műszaki átadás-átvétel 2014. január 14-én elkezdődött.

A közművek bekötése megtörtént, berendezések beüzemelése marad hátra, mely az átadás-átvételi eljárás idejére tervezett próbaüzem része. Megrendelői kérésre a Vállalkozó nem szállította le a mobiliákat – virágtartók, termelői pultok, padok – azokat raktározza, mert azok a pavilonok elkészülte után kerülnek a helyükre.

A kivitelezés során lakossági panasz az első beszámolót követően nem volt.

## **Kivitelezés folyamata (projektirányítás és műszaki ellenőrzés közösen)**

2013.12.09-én a használatbavételi eljárás megkezdéséhez a kérelem a VIII. kerületi építési hatóság számára megküldésre került, a kizárás ellen továbbításra került a Kormányhivatal felé. A kijelölt, eljáró hatóság a Budapest Főváros Kormányhivatala V. kerületi Hivatal Építésügyi és Örökségvédelmi Hivatala. 2 fő feladat: a használatba vételi engedély megszerzése, valamint a műszaki átadás-átvétel lezárása.

### **Összefoglaló:**

A szerződésben foglalt műszaki paramétereket a kivitelező határidőre teljesítette, és így a piac épületének építésének első fázisa szerződés szerint befejeződött.. A piacon hátralévő munkákat (bérlői kialakítások, árusító pavilonok további kiépítése), melyek szükségesek ahhoz, hogy a piac megnyithasson egyrészt külön szerződés alapján épül, másrészt a bérlők építik ki saját maguk részére.

Budapest, 2014. január 21.

Az összefoglalót összeállította: Sipos Mátyás / Városfejlesztési és Főépítési Ügyosztály,  
Városfejlesztési Iroda és Zsidi Lajos / Kisfalu Kft., - Alföldi György, Faragó Csaba /  
Rév8 Zrt.